

**PREKIŲ PIRKIMO – PARDAVIMO SUTARTIES
SPECIALIOSIOS SĄLYGOS****GOODS PURCHASE – SALE AGREEMENT
SPECIAL CONDITIONS**

Šias Specialiąsias sąlygas, siekdami įtvirtinti individualias Sutarties nuostatas, žemiau nurodytą dieną sudarė toliau nurodytas Pirkėjas ir Pardavėjas. Bendrųjų sąlygų ir Specialiųjų sąlygų visuma sudaro Sutartį. Su Bendrosiomis sąlygomis Pirkėjas gali susipažinti interneto puslapyje <http://www.milk.lt>. Visos sąvokos, nurodytos šiose Specialiosiose sąlygose didžiąja raide, turi reikšmes, apibrėžtas Bendrosiose sąlygose. Šalys, pasirašydamos šias Specialiąsias sąlygas, neatšaukiamai ir besąlygiškai patvirtina, kad jos taip pat perskaitė, suprato ir pritarė visoms Bendrųjų sąlygų nuostatomis.

In order to establish individual terms of the Agreement, the below indicated Buyer and Seller have concluded these Special conditions on the date set forth below. The provisions of the General conditions and the Special conditions form an integral part of the Agreement. The Buyer may access to the General conditions in the web page <http://www.milk.lt>. All the capitalized definitions used herein have the meanings described in the General conditions. By signing hereunder, the Parties irrevocably and unconditionally confirm that they have also read, understood and accepted all the provisions of the General conditions.

1. ŠALYS / PARTIES			
PIRKĖJAS / BUYER		PARDAVĖJAS / SELLER	
Pavadinimas / Name		Pavadinimas / Name	UAB „MARIJAMPOLĖS PIENO KONSERVAI“
Adresas / Address		Adresas / Address	Marijampolės sav. Marijampolės m. Kauno g. 114
Kodas / Code		Kodas / Code	151453167
PVM kodas / VAT code		PVM kodas / VAT code	LT514531610
Banko sąsk. / Bank acc.		Banko sąsk. / Bank acc.	LT527180600025467639
Bankas / Bank		Bankas / Bank	AB Šiaulių bankas
Banko kodas / Bank code		Banko kodas / Bank code	71800
SWIFT / IBAN		SWIFT / IBAN	CBSBLT26 XXX

2. PIRKĖJO ATSTOVAI / REPRESENTATIVES OF THE BUYER	
[Pareigos] / [Position]	[pareigos, vardas, pavardė / title, name, surname], tel. [●], el. paštas / email: []
[Pareigos] / [Position]	[pareigos, vardas, pavardė / title, name, surname], tel. [●], el. paštas / email: []
3. PARDAVĖJO ATSTOVAI / REPRESENTATIVES OF THE SELLER	
[Pareigos] / [Position]	[pareigos, vardas, pavardė / title, name, surname], tel. [●], el. paštas / email: []
[Pareigos] / [Position]	[pareigos, vardas, pavardė / title, name, surname], tel. [●], el. paštas / email: []
4. BENDRA INFORMACIJA APIE PREKĖS / GENERAL INFORMATION ABOUT GOODS	
Pavadinimas / Name	
Ženklimas / Label	
Kiekis / Quantity	



Kaina / Price	
Kitos išlaidos / Other expenses	

5. PREKIŲ PRISTATYMAS IR ATSISKAITYMO TERMINAS / DELIVERY OF GOODS AND PAYMENT TERM	
Pristatymo vieta / Delivery point	
Pristatymo terminas / Delivery term	
Invoicing e-mail / Sąskaitų pateikimo el. paštas	
Payment term / Atsiskaitymo terminas	

6. INCOTERMS 2010 AIŠKINIMO TAIŠYKLĖS / INCOTERMS 2010 INTERPRETATION RULES							
Bet kurios transporto rūšies ar rūšių taisyklės / Rules for any mode or modes of transport	EXW <input type="checkbox"/>	FCA <input type="checkbox"/>	CPT <input type="checkbox"/>	CIP <input type="checkbox"/>	DAT <input type="checkbox"/>	DAP <input type="checkbox"/>	DDP <input type="checkbox"/>
Jūrų ir vidaus vandenu transporto taisyklės / Rules for sea and inland waterway transport	FAS <input type="checkbox"/>		FOB <input type="checkbox"/>		CFR <input type="checkbox"/>		CIF <input type="checkbox"/>

7. PAPILDOMI KOMENTARAI (SĄLYGOS) / ADDITIONAL COMMENTS (TERMS)	
[Papildomų komentarų (sąlygų) nėra]	[No additional comments (terms)]

Priedo Nr. / Annex No	8. PRIEDAI / ANNEXES	Psl. / Pg.
1		
2		

9. PASIRAŠYMO DATA, VIETA IR SUTARTIES NR. / SIGNING DATE, PLACE AND NO OF THE AGREEMENT				
Data / Date		Vieta / Place		Sutarties Nr. / Agreement No